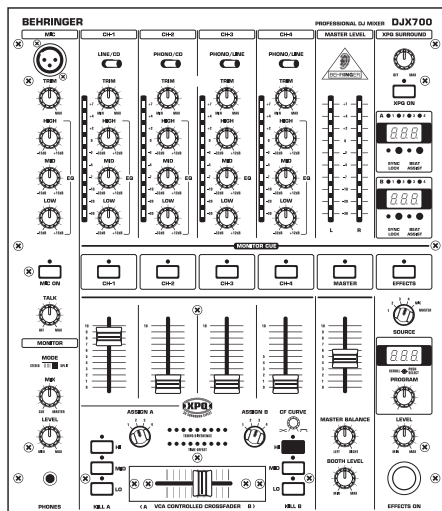


Manual de Instruções

PRO MIXER DJX700



Com a

PRO MIXER DJX700 da BEHRINGER acabaste de adquirir uma mesa de mistura DJ, que é o último grito. As inúmeras características (Beat Counter, via de inserção, processador interno de efeitos, etc.) permitem um trabalho totalmente novo e extremamente criativo. A DJX700 é uma mesa de mistura profissional, muito fácil de operar e que dá todo o apoio à tua criatividade.

O tempo passa rapidamente e quem não quer estar “fora de moda” tem de carregar no pedal e acelerar. Foi para este efeito que desenvolvemos uma extraordinária mesa de mistura de DJ com as características e tecnologias referidas. A mesa de mistura adequa-se especialmente para ser utilizada em discotecas ou instalações DJ e confere puro prazer a quem a utiliza.

Confessa: quem é que gosta de ler manuais de instruções? Sabemos muito bem que queres começar já a sério. Mas só depois de leres este manual irás compreender todas as características da DJX700 e utilizá-las correctamente. Não te precipites!

This manual is available in English, German, French, Spanish, Italian, Russian, Polish, Dutch, Finnish, Swedish, Danish, Portuguese, Greek, Japanese and Chinese. There may also be more current versions of this document. Download them by going to the appropriate product page at:

www.behringer.com

A50-16521-00002

Índice

Com a.....	1
Instruções de Segurança	2
Elementos de comando	3
Canais estéreo 1 a 4	3
Canal de microfone.....	4
Secção MONITOR.....	4
Secção MASTER	4
Secção Crossfader.....	4
Efeito Surround XPO 3D	5
Auto BPM Counter.....	5
Processador de efeitos interno	6
Ligações	6
As ligações na parte traseira	6
Colocação em funcionamento	7
Expedição	8
Registo online	8
Dados técnicos.....	8



Instruções de Segurança



Atenção

Este símbolo, onde quer que se encontre, alerta-o para a existência de tensão perigosa não isolada no interior do invólucro - tensão que poderá ser suficiente para constituir risco de choque.



Atenção

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

- ♦ De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.
- ♦ Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.
- ♦ Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

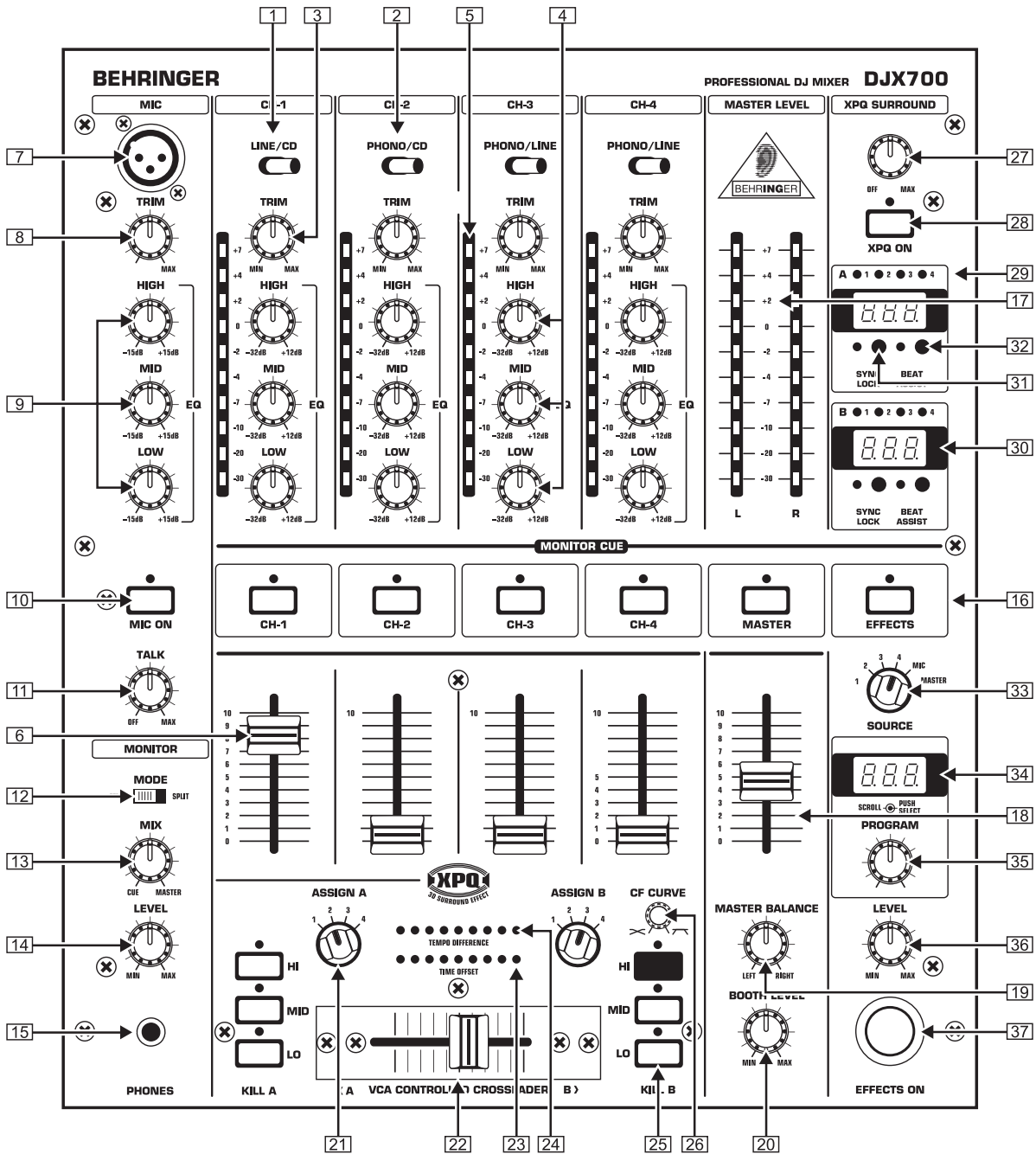


Atenção

- 1 Leia estas instruções.
- 2 Guarde estas instruções.
- 3 Preste atenção a todos os avisos.
- 4 Siga todas as instruções.
- 5 Não utilize este dispositivo perto de água.
- 6 Limpe apenas com um pano seco.
- 7 Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- 8 Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- 9 Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.
- 10 Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.
- 11 O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.
- 12 Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.
- 13 Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.
- 14 Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpedação.
- 15 Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
- 16 Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



Elementos de comando



Canais estéreo 1 a 4

- 1 Com o interruptor LINE/CD seleccionas o sinal de entrada para o canal 1. Ao contrário dos outros canais, este canal dispõe de duas entradas Line.
- 2 Com o interruptor PHONO/CD ou PHONO/LINE (canal 3 e 4) é determinado o sinal de entrada para os canais 2 a 4. “Phono” está previsto para ligar um gira-discos. “Line” ou “CD” deve ser seleccionado para todas as outras fontes de sinais (p. ex., leitores CD ou MD). Uma das características específicas permite-te comutar a sensibilidade de entrada da entrada Phono para o nível Line, de maneira a que a ligação Phono possa ser utilizada de forma flexível (ver 41).

◆ **Nunca ligue aparelhos com nível Line às entradas Phono, que são extremamente sensíveis! O nível de saída de sistemas de captação de som Phono situa-se no âmbito de milivolts, enquanto que os leitores de CD e os leitores de fita fornecem os respectivos níveis num âmbito de volts. Isto significa que, o nível de sinais Line é até 100 vezes superior do que o nível para as entradas Phono.**

- [3] O regulador TRIM é utilizado para nivelar o sinal de entrada. Podes fazer a leitura do nível actual no mostrador [5].
- [4] Todos os canais de entrada possuem respectivamente um equalizador de 3 bandas (HIGH, MID e LOW) com a característica Kill. Assim, o sinal tanto pode ser diminuído (-32 dB) como aumentado (+12 dB) numa medida muito superior. Esta função é útil para, por exemplo, ocultar uma gama de frequências de uma faixa de música.
 - ◆ **O nível global depende da regulação EQ. Assim, antes do ajuste dos níveis com o regulador TRIM, deves ajustar o equalizador.**
- [5] Nas cadeias de LED de 10 posições dos canais pode ser lido o nível dos sinais de entrada.
- [6] Com o fader de canal regulas o volume de som do canal.

Canal de microfone

- [7] Esta é a ligação XLR simétrica para um microfone dinâmico.
- [8] Com o regulador TRIM na secção MIC defines o volume de som do sinal de microfone.
- [9] Na secção microfone existe também um equalizador de 3 bandas (HIGH, MID e LOW, sem a característica Kill). Este equalizador permite alterar o som da tua voz e adaptá-la adequadamente ao teu Sound.
- [10] Com o interruptor MIC ON activas o canal de microfone. Quando o LED correspondente estiver aceso, o canal está activo.
- [11] A PRO MIXER dispõe de uma função Talk-Over. Esta característica funciona de um modo muito simples: se falares para o teu microfone enquanto está em curso um trecho, o volume de som deste é reduzido. Com o regulador TALK determinas em que medida é reduzido o sinal de música (máx. -24 dB). Esta função é muito útil para colocar a tua voz em primeiro plano quando fizeres apresentações.

Secção MONITOR

O sinal MONITOR é o teu sinal de auscultadores, que te permite ouvir previamente a música sem influenciar o sinal MASTER.

- [12] Se o interruptor MODE estiver na posição "Split", o sinal de controlo dos canais no cenário estéreo encontra-se do lado esquerdo, o sinal MASTER do lado direito. Neste

caso, o regula-dor MIX (ver em baixo) não tem qualquer função. No modo "Estéreo" podes fazer misturas continuamente entre o sinal MASTER e o sinal de controlo com a ajuda do regulador MIX.

- [13] Com o regulador MIX podes determinar no modo "Estéreo" o sinal que pretendes ouvir através dos auscultadores. Se o regulador estiver o máximo para a esquerda (CUE), ouves unicamente o sinal do auscultador, e se estiver o máximo para a direita apenas o sinal de saída MASTER. Nas posições entre estes extremos pode ser regulada uma relação de volume de som entre os dois sinais.
- [14] O regulador LEVEL determina o volume de som do sinal de auscultadores.
- [15] Esta é a saída jack assimétrica PHONES para os teus auscultadores. Os teus auscultadores devem ter uma impedância mínima de 32 Ohm.
- [16] Com as teclas MONITOR CUE (CH-1 a CH-4, MASTER, EFFECTS) seleccionas o sinal de controlo que pretendes colocar nos teus auscultadores. Também é possível seleccionar várias fontes de sinais e ouvi-las simultaneamente. O LED da tecla corresponde acende logo que este canal se encontre nos auscultadores.

Secção MASTER

- [17] No medidor MASTER LEVEL podes fazer a leitura do nível do sinal do sinal MASTER.
- [18] Este é o fader MASTER para regular o volume de som na saída MASTER (ver [44]).
- [19] Para a criação do cenário estéreo está previsto um regulador MASTER BALANCE para a saída MASTER.
- [20] O regulador BOOTH LEVEL determina o volume de som na saída BOOTH (consulte [45]).

Secção Crossfader

- [21] Com os interruptores rotativos ASSIGN A e B determinas os sinais de entrada que chegam aos lados A e B do CROSSFADER. Entre estes dois sinais é possível realizar em seguida a mistura com o CROSSFADER (ver em baixo).
- [22] O Crossfader VCA CONTROLLED é utilizado para realizar continuamente a mistura entre os canais seleccionados (consulte [21]). Tal como o fader Kanal o Crossfader também é um Fader de 45 mm profissional.
- [23] Na indicação LED TIME OFFSET podes ver a sincronização das faixas de música do lado esquerdo e direito do Crossfader (consulte o capítulo 2.7).
- [24] A indicação LED TEMPO DIFFERENCE indica-te as diferenças de velocidade entre as faixas de música do lado esquerdo e direito do Crossfader (consulte o capítulo 2.7).

- [25] Para o lado esquerdo e direito do Crossfader está previsto um Kill Switch de 3 bandas (KILL A ou KILL B), que permite a descida de três gamas de frequências separadas (LOW, MID e HIGH) em -32 dB. Nas mesas de mistura DJ convencionais o EQ dos canais de entrada ficaria sem qualquer função aquando da utilização dos interruptores Kill, mas isso não acontece na DJX700. Aqui podes utilizá-la adicionalmente para, por exemplo, conseguires uma descida bastante mais acentuada de uma gama de frequência.
- [26] Com o regulador CF CURVE podes alterar de forma uniforme o carácter de regulação do Crossfader entre a característica linear e logarítmica. Com a característica linear, o Crossfader faz a mistura uniforme em todas as áreas da via de transição, com a característica logarítmica a regulação do volume de som é transposta para as áreas exteriores da via de transição.

Efeito Surround XPQ 3D

A função Surround XPQ 3D constitui um efeito incorporado, que confere à tua música o último toque e transforma cada Gig num verdadeiro acontecimento. Através da ampliação da base estéreo o som ganha um efeito mais vivo e transparente. Com o regulador SURROUND [27] defines a intensidade do efeito, sendo activado com o interruptor XPQ ON [28] (o LED correspondente está aceso).

Auto BPM Counter

O Auto BPM Counter da PRO MIXER DJX700 constitui uma característica extremamente útil para se realizarem facilmente transições entre duas faixas e, deste modo, tornares a tua sessão num êxito absoluto. Ele consegue apurar as várias velocidades das respectivas faixas em BPM (Beats Per Minute). As duas secções BPM Counter são idênticas e indicam o valor BPM dos dois canais estéreo atribuídos ao Crossfader. Os LEDs 1 - 4 [29] localizados por cima do DISPLAY indicam qual dos quatro canais de entrada foi colocado no respectivo BPM Counter. A velocidade atribuída à faixa por meio das teclas ASSIGN A ou B, é indicada no respectivo Display [30]. Caso uma faixa possua várias mudanças de velocidade, seriam constantemente indicados valores BPM diferentes, que contribuiriam para uma confusão desnecessária. Para este caso, cada secção Beat Counter possui uma tecla SYNC LOCK [5], através da qual podes limitar a área de valores de velocidade possíveis durante uma canção. Isto faz sentido, caso o Counter já tenha apurado um valor realista. Por via manual, consegues obter o mesmo resultado através das teclas BEAT ASSIST [32]. Se as activares pelo menos três vezes no compasso da canção, aparece no DISPLAY a velocidade apurada. As teclas Beat Assist e SYNC LOCK estão providas de um LED cada.

Caso tenhas limitado em ambos os canais a velocidade das faixas em processamento com as teclas SYNC LOCK ou BEAT ASSIST, a diferença das velocidades dos canais sob a forma de uma indicação de nove posições LED TEMPO DIFFERENCE [24]. Esta indicação mostra a medida da diferença de velocidade, nomeadamente através da respectiva oscilação para o lado direito (o sinal A é mais lento) ou para o lado esquerdo (o sinal B é mais lento). Se o LED intermédio acender, as velocidades são iguais. Na indicação LED TIME OFFSET-LED [23], localizada por baixo, podes fazer a leitura da sincronização dos canais. Quando o LED intermédio da indicação acender, as faixas correm em sincronia. Se a indicação se movimentar para a esquerda ou direita, os canais não correm em sincronia. As indicações TEMPO DIFFERENCE e TIME OFFSET apenas estão activas quando as velocidades dos dois canais tenham sido fixadas conforme uma das formas acima descritas.

- ♦ **No caso de não existir um sinal de música (ou se for baixo) o Display do Beat Counter mostra uns riscos horizontais. No caso de existir um sinal de música, mas que não seja possível identificar, o Display indica 160 BPM e volta para a posição de saída (riscos horizontais), sendo que o Beat Counter inicia uma nova tentativa de análise. Por conseguinte, "160" BPM não é um valor válido, mas uma mensagem de erro no caso de existir um sinal de música que não possa ser analisado.**

Para saíres novamente do modo SYNC LOCK ou BEAT ASSIST, basta premires simplesmente mais uma vez em ambos os canais a tecla SYNC LOCK.

Processador de efeitos interno

Presets do processador de efeitos múltiplos

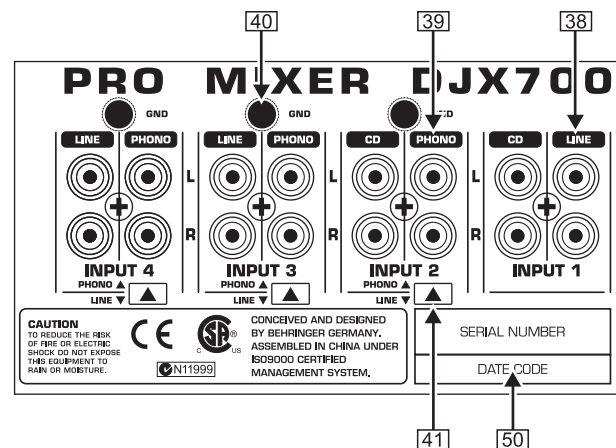
GRP	EFF			
1	0	Reverb	Big Plate	
	1	Reverb	Small Chamber	
	2	Reverb	Bright Room	
	3	Reverb	Voice Widener	
	4	Reverb	Phil's Drums	
	5	Reverb	Short Delay	
	2	0	Delay	1/2 95 BPM
		1	Delay	3/4 95 BPM
		2	Delay	1/1 95 BPM
		3	Delay	1/2 110 BPM
4		Delay	3/4 110 BPM	
5		Delay	1/1 110 BPM	
6		Delay	1/2 124 BPM	
7		Delay	3/4 124 BPM	
8		Delay	1/1 124 BPM	
9		Delay	1/2 131 BPM	
3	A	Delay	3/4 131 BPM	
	B	Delay	1/1 131 BPM	
	0	Echo	1/2 95 BPM	
	1	Echo	3/4 95 BPM	
	2	Echo	1/1 95 BPM	
	3	Echo	1/2 110 BPM	
	4	Echo	3/4 110 BPM	
	5	Echo	1/1 110 BPM	
	6	Echo	1/2 124 BPM	
	7	Echo	3/4 124 BPM	
8	Echo	1/1 124 BPM		
4	9	Echo	1/2 131 BPM	
	A	Echo	3/4 131 BPM	
	B	Echo	1/1 131 BPM	
	0	Flanger	Stereo Flanger	
	1	Flanger	Vintage Flanger	
	2	Flanger	Dual Phaser	
	3	Flanger	Rotary Speaker	
	4	Flanger	Stereo Chorus	
	5	0	Panning	Panning
		1	Panning	Tremolo
6	0	Filter	Auto Filter	
	1	Filter	LFO Filter	
	2	Filter	Vinylizer	
7	0	Sim/Dyn	Ultrabass	
	1	Sim/Dyn	Ultrafex	
	2	Sim/Dyn	Voice Changer	
	3	Sim/Dyn	Tube Amp	
	4	Sim/Dyn	Blues	
	5	Sim/Dyn	Radio Speaker	

A DJX700 dispõe de um processador de efeitos digital interno, com o qual podes conferir efeitos ao sinal MASTER, ao sinal dos canais de entrada ou ao sinal do microfone. Podes seleccionar o sinal com o interruptor rotativo SOURCE [33]. No Display PROGRAM [34] adjacente surgem os presets de efeitos que podes seleccionar ao rodar e ao premir sobre o regulador PROGRAM [35]. Com o regulador LEVEL [36] é determinado o volume de som do sinal de efeitos e com o interruptor EFFECTS ON [37], podes activá-lo ou desactivá-lo.

Este módulo coloca-te à disposição vários efeitos standards divididos em sete grupos (p. ex. Hall, Delay, Echo, etc.) bem como diversos efeitos de filtro e efeitos combinados.

Ligações

As ligações na parte traseira

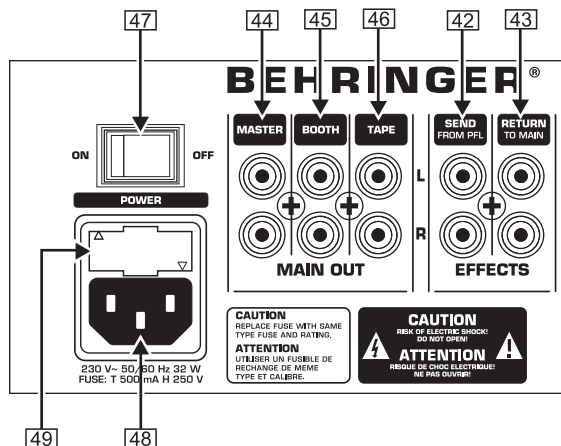


[38] Estas são as entradas LINE ou CD para a ligação de leitores de cassetes, CD, MD, etc. Ao contrário dos outros canais, o canal 1 possui duas entradas Line.

[39] As entradas PHONO para os canais 2 a 4 estão previstas para a ligações de gira-discos.

[40] As ligações GND servem para a ligação à terra dos giradiscos.

[41] Com o interruptor PHONO/LINE é possível comutar a sensibilidade de entrada das entradas PHONO dos canais 2 a 4 para o nível Line. Assim, até podes ligar um leitor de cassetes ou de CDs às entradas PHONO.



- 42** Para além de um processador de efeitos interno a DJX700 dispõe de uma via de efeitos integrada para um aparelho de efeitos externo/Sampler. O sinal da secção MONITOR é interceptado através da via de reprodução SEND e conduzido ao aparelho externo. Deste modo, o sinal existente na tomada SEND é idêntico ao sinal de auscultadores e é seleccionado através das teclas MONITOR CUE **16**.
- 43** O sinal processado no exterior é aduzido ao sinal de saída MASTER (sinal de saída) através da via de retorno RETURN. O volume de som do sinal de efeito só pode ser regulado no regulador Output do aparelho de efeitos.
- 44** A saída MASTER é utilizada para a ligação a um amplificador e deve ser regulada com o fader MASTER **18**.
 ⚠ **Liga os estágios finais sempre em último lugar, para evitar a ocorrência de picos de ligações, que facilmente podem danificar os teus altifalantes. Antes de ligares os estágios finais debes certificarte de que não existe qualquer sinal na DJX700, de forma a prevenir surpresas desagradáveis para os ouvidos. De preferência coloca todos os Fader para baixo e todos os reguladores rotativos na posição zero.**
- 45** A saída BOOTH é uma possibilidade suplementar para ligar um amplificador para, por exemplo, alimentar as caixas de monitorização ou para criar a sonorização de uma segunda área. Esta saída é regulada com o regulador BOOTH LEVEL **20** da secção MASTER.
- 46** Através da saída TAPE podes compor a tua música, ligando p. ex., um leitor de cassetes, um gravador DAT ou outros idênticos. Ao contrário da saída MASTER o volume de som de saída está definido pelo que tens de regular o nível de entrada no aparelho de gravação.
- 47** Com o interruptor POWER colocas a DJX700 em funcionamento. Este interruptor deverá estar na posição “Off” quando estabeleceres a ligação à rede eléctrica.

⚠ **Atenção:** O interruptor POWER não separa totalmente o aparelho da rede eléctrica quando o desligas. Por conseguinte, debes retirar o cabo da tomada se não utilizares o aparelho durante um período de tempo mais prolongado.

- 48** Esta é a ligação para o cabo de corrente. Aqui apresenta-se a vantagem de uma fonte de alimentação interna: o comportamento do impulso das ligações do amplificador é principalmente determinado através das reservas de tensão disponíveis. As mesas de mistura estão equipadas com inúmeros amplificadores operacionais (Op-Amps) para o processamento do sinal de sinais de nível Line. Devido a capacidade limitada das respectivas fontes de alimentação, muitas mesas de mistura apresentam, alguns sinais de “Stress” quando submetidas a um esforço maior. Não é esse o caso da tua DJX700: o som permanece sempre claro e transparente.
- 49** **PORTA FUSÍVEIS/SELECÇÃO DE TENSÃO.** Antes de ligares o aparelho à rede, verifica por favor, se a indicação de voltagem corresponde à tensão de rede local. Se tiveres de substituir o fusível debes utilizar sempre o mesmo tipo. Em alguns aparelhos é possível utilizar o porta-fusíveis em duas posições para comutar entre 230 V e 120 V. Não te esqueças: se pretendes utilizar o aparelho fora da Europa com 120 V, é necessário utilizar um valor de protecção fusível mais elevado.
 ⚠ **Para separares o aparelho da rede eléctrica, retira a ficha da tomada. Quando colocares o aparelho em funcionamento, providencia que a ficha se encontra facilmente acessível. Se o aparelho for montado num suporte, assegura que a separação da rede eléctrica possa ser facilmente realizada por meio de uma ficha ou um interruptor de rede com todos os pinos na parte traseira.**
- 50** Número de série da DJX700.

Colocação em funcionamento

- ◆ Assegura uma entrada de ar suficiente e não coloques o DJX700 próximo de aquecimentos de forma a evitar o seu sobreaquecimento.
- ◆ Antes de ligares o aparelho à rede eléctrica, verifica se o aparelho se encontra regulado para a tensão de alimentação correcta.

O porta-fusíveis situado na tomada de ligação à rede apresenta 3 marcações triangulares. Dois destes triângulos encontram-se em frente um do outro. O teu aparelho está regulado para a tensão de serviço indicada ao lado destas marcações e pode ser alterado ao rodar em 180° o porta-fusíveis.



Isto não se aplica aos modelos destinados a exportação que foram, por exemplo, concebidos apenas para uma tensão de rede de 120 V!

Se comutares o teu aparelho para uma outra tensão de rede, terás que utilizar um outro fusível. Encontrarás o valor correcto no capítulo “Dados Técnicos”.

- ◆ É imprescindível que os fusíveis queimados sejam substituídos por fusíveis com o valor correcto!

Poderá encontrar o valor adequado no capítulo “Dados técnicos”. Antes de substituir o fusível, desligue o aparelho e desconecte a ficha, para evitar choques eléctricos ou danos no aparelho.

A ligação à rede é efectuada por meio do cabo de rede com ligação para dispositivos frios, fornecido em conjunto. A mesma está em conformidade com as disposições de segurança requeridas.

- ◆ Não se esqueça que todos os aparelhos têm de estar imperecivelmente ligados à terra. Para sua própria protecção nunca deverá retirar ou inviabilizar a ligação à terra dos aparelhos ou dos cabos de corrente. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.
- ◆ Em espaços com fortes emissores de rádio e fontes de alta frequência, pode ocorrer uma falha na qualidade do som. Aumente a distância entre o emissor e o aparelho, e utilize o cabo blindado em todas as ligações.

Expedição

Se o produto BEHRINGER avariar, teremos todo o gosto em repará-lo o mais depressa possível. Por favor, dirige-te directamente ao revendedor BEHRINGER onde compraste o aparelho.

Se o revendedor BEHRINGER não se localizar nas proximidades, também te poderás dirigir directamente às nossas representações. Na embalagem original encontra-se uma lista com os endereços de contacto das representações BEHRINGER (Global Contact Information/European Contact Information). Se não constar um endereço de contacto para o teu país, entra em contacto com o distribuidor mais próximo. Na área de assistência da nossa página www.behringer.com encontrarás os respectivos endereços de contacto.

Se o aparelho estiver registado nos nossos serviços com a data de compra, torna-se mais fácil o tratamento em caso de utilização da garantia.

O DJX700 foi cuidadosamente embalado na fábrica para assegurar um transporte seguro. No entanto, se a embalagem aparecer danificada, por favor verifica imediatamente se o aparelho não sofreu quaisquer danos externos.

- ◆ No caso de eventuais danificações, **NÃO** nos devolvas o aparelho, mas informa sempre primeiro o vendedor e a empresa transportadora, caso contrário poderá cessar qualquer direito a indemnização.
- ◆ Utiliza sempre a caixa original para evitar danos durante o armazenamento ou o envio.
- ◆ Nunca permitas que crianças mexam no aparelho ou nos materiais de embalagem sem vigilância.

Registo online

Por favor, após a compra, regista o teu aparelho BEHRINGER, logo possível, em www.behringer.com (ou www.behringer.de) usando a Internet e lê com atenção as condições de garantia.

Muito obrigado pela colaboração!

Dados técnicos

Entradas áudio

Mic	40 dB Gain, XLR, electr. simétrica
Phono in	40 dB Gain, entrada assimétrica
Line in	0 dB Gain, entradas assimétricas
CD in	0 dB Gain, entradas assimétricas
Return	0 dB Gain, entrada assimétrica

Saídas áudio

Master	max. +21 dBu
Booth	max. +21 dBu
Tape	typ. 0 dBu
Send	typ. 0 dBu
Phones Out	máx. 180 mW @ 75 ohm

Equalizador

Stereo Low	+12 dB/-32 dB @ 50 Hz
Stereo Mid	+12 dB/-32 dB @ 1.2 kHz
Stereo High	+12 dB/-32 dB @ 10 kHz
Mic Low	+15 dB/-15 dB @ 80 Hz
Mic Mid	+15 dB/-15 dB @ 2.5 kHz
Mic High	+15 dB/-15 dB @ 12 kHz
Kill Low	-54 dB @ 50 Hz
Kill Mid	-44 dB @ 1 kHz
Kill High	-26 dB @ 10 kHz

Processador de efeitos digital

DSP	24-bit Texas Instruments
Conversor	24-Bit Sigma-Delta, 64/128 vezes Sobre-amostragem
Taxa de exploração	46.875 kHz

Generalidades

Relação sinal/ruído (S/N)	> 80 dB (Line)
Diafonia	> 70 dB (Line)
Distorção (THD)	< 0.03%
Resposta de frequência	10 Hz - 55 kHz, +0/-3 dB

Alimentação de corrente

Consumo	32 W
Ligação à rede	Ligação standard de aparelhos frios

Ligação à rede

100 - 120 V~, 50/60 Hz	T 1 A H
220 - 230 V~, 50/60 Hz	T 500 mA H

Dimensões/Peso

Dimensões (H x W x D)	aprox. 104,3 x 320 x 370,8 mm
Peso	aprox. 3,9 kg

A empresa BEHRINGER envia esforços contínuos no sentido de assegurar o maior standard de qualidade possível. Modificações necessárias serão realizadas sem aviso prévio. Os dados técnicos e a imagem do aparelho poderão, por este motivo, apresentar diferenças em relação às indicações e figuras fornecidas.

As especificações e a aparência estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. A informação aqui veiculada está correcta no momento da impressão. Todas as marcas registadas (excepto BEHRINGER, o logótipo BEHRINGER, JUST LISTEN e PRO MIXER) mencionadas pertencem aos seus respectivos proprietários e não estão afiliadas com a BEHRINGER. A BEHRINGER não se responsabiliza por quaisquer danos que possam ser sofridos por qualquer pessoa que se baseie, tanto total como parcialmente, em qualquer descrição, fotografia ou afirmação aqui contidas. As cores e especificações podem variar ligeiramente em relação ao produto. Os produtos são comercializados exclusivamente através dos nossos revendedores autorizados. Os distribuidores e revendedores não actuam como representantes da BEHRINGER e não têm, em absoluto, qualquer autorização para vincular a BEHRINGER através de eventuais declarações ou compromissos explícitos ou implícitos.

Este manual está protegido por direitos de autor.

Nenhum excerto deste manual pode ser reproduzido ou transmitido em qualquer forma ou por qualquer meio, electrónico ou mecânico, inclusive mediante fotocópia ou gravação de qualquer género, para qualquer finalidade, sem a expressa autorização por escrito da BEHRINGER International GmbH.

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS.

© 2008 BEHRINGER International GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich, Alemanha. Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903



This manual is available in English, German, French, Spanish, Italian, Russian, Polish, Dutch, Finnish, Swedish, Danish, Portuguese, Greek, Japanese and Chinese. There may also be more current versions of this document. Download them by going to the appropriate product page at:

www.behringer.com